

# The Halftime Show for the Cavs and Bull's Game on the 25th of January 2020 NBA 比賽克里夫蘭中文書院中场表演Jan. 25, 2020, 8 pm

克里夫蘭中文書院的師生 受邀參與 NBA 騎士隊與公牛隊 比賽的中場表演 (Jan. 25, 2020, 8 pm)

表演者是克里夫蘭中文書院的學生及家長們，一共需要 40 位大小朋友一起參加中场表演 歡迎大家共襄盛舉 一起慶祝農曆新年!

CAoC (Chinese Academy of Cleveland, 克里夫蘭中文書院) is proud to announce that we were invited to perform the halftime show for the Cavs and Bull's game on the 25th of January 2020. Because of this great opportunity, we will need your and your little ones help. This game and the halftime show will be televised on Fox Sports Ohio.

We are looking for 40 adults and kids performers for our dance performance, "Electric-Techno Neon Gods Dance & Aboriginal Dance (電音三太子 & 原住民舞蹈)," that emphasizes the Chinese culture which is very popular right now. We have a dance instructor ready to go and estimate practice time is from 12:00 to



12:45 every Saturday, starts on Nov. 16. So, here is the million-dollar question: would you and/or your kid(s) be willing to participate in this unique and exciting opportunity?!

Please sign up

Note. Due to time constraints, please complete the sign up BEFORE Dec. 5.

This is a special opportunity to get exposure for the school and have a unique, once in a lifetime, experience for our students. In exchange for your participation, you will be part of an elite group who will have the bragging rights of having been performed in an NBA halftime show as well as enjoy a significant ticket discount for you and all of your guests who are in attendance with absolutely no additional charges. Space is limited for this opportunity. Act fast for your seats!

Note. Please fill out a form with your email address and send payments to the Chinese Academy of Cleveland. The payment must be received by 12/5/2019 for your order.

Every performer/attendee is required to have a ticket. Pre-sale tickets priority will follow the order of the purchase request; once

the tickets are sold out, no more ticket will be available from CAoC at this discount price. Paid tickets will be delivered via Flash Seats to the purchaser's account.

**Go Cavs! Go Lunar New Year!**

\*\*\* This will be a perfect Xmas gift or stocking stuffer for those who are hard to shop for.\*\*\*

**For questions please contact Chao-Hsu Yao.**



## Kent State University at Trumbull's Concert Series presents "The Musical Heritage of Cleveland, Ohio's Chinese Community"

## 企城唐人街歷史音樂會

The Cleveland Chinese Music Ensemble (featuring special guest Sifu Mark Lee Pringle) will explore the musical heritage of Cleveland, Ohio's Chinese community in a new multimedia presentation weaving together music, stories, historic photographs, and archival audio and video spanning 150 years of history. This program is part of the Chinese Consolidated Benevolent Society's year-long celebration of the 150th anniversary of Cleveland, Ohio's Chinese community (which was established in 1870).

Adding special historical resonance to this program, the ensemble's musicians (by the kind permission of Cleveland Chinatown Development LLC) will use several century-old musical instruments that have been preserved in the former headquarters of the Cleveland chapter of the On Leong Chinese Merchants Association in Cleveland's historic Rockwell Avenue Chinatown neighborhood, recreating the vibrant sound of early Cantonese opera that was so beloved by Cleveland's first Chinese settlers.

The 2014 book "AsiaTown Cleveland: From Tong Wars to Dim Sum," by Cleveland historian Alan F. Dutka--an invaluable resource on this subject--served as a great source of information and inspiration for this program. The historic photographs featured in the multimedia show are used courtesy of the Cleveland State University Archives Photo Collection and the Cleveland Public Library Photograph Collection.

The ensemble would like to extend its thanks to Mr. Shao-Jia Huang (President, Cleveland Chinatown Development, LLC) and Ms. Min-Hsin (Mia) Hung (Cultural Ambassador, Chinese Consolidated Benevolent Society) for their unwavering support; without their invaluable

featuring the Cleveland Chinese Music Ensemble  
with special guest Sifu Mark Lee Pringle

7:30 p.m., Thursday, November 21, 2019 (doors open at 7 p.m.)

Kent State University at Trumbull Auditorium

Classroom/Administration Building

4314 Mahoning Ave. NW

Warren, Ohio

Free and open to the public 對公眾免費開放



able assistance, this program would not have been possible.

Ensemble personnel:

- Jay Xiao - dizi (transverse bamboo flute), xiao (vertical bamboo flute), percussion
- David Badagnani - sheng (mouth organ), suona (shawm), erhu (fiddle), erxian (old-style high-pitched Cantonese opera fiddle), zhutiqin (old-style lower-pitched Cantonese opera fiddle), yueqin (short-necked moon lute), percussion
- Yan Ping Ye - pipa (pear-shaped lute), qinqin (long-necked lute with plum blossom-shaped body), yueqin, percussion
- Rob Hassing - percussion
- Mark Lee Pringle - percussion (guest artist)

### About the artists:

Formed in the fall of 2008 for the opening celebration of the University of Akron's Confucius Institute, the Cleveland Chinese Music Ensemble (克里夫蘭民族樂團) performs a wide variety of Chinese music, including both ancient and modern pieces, on traditional string, wind, and percussion instruments. Vocalists Xue Yu and Sandra Emmeline, pipa/zhongruan soloist Yang Jin, and martial arts experts Shifu Gary Harris and Sifu Mark Lee Pringle, among others, have frequently performed with the ensemble as guest artists over the years.

The ensemble also regularly presents educational workshops on Chinese music for all ages, as well as multimedia performances exploring the intersections between Chinese music and other traditional art forms such as poetry, calligra-

phy, painting, tea ceremony, tai chi, and wushu (kung fu), and cross-cultural performances combining Chinese music with American folk music, Irish music, and Jewish music.

The ensemble has performed at many area universities as well as at the Akron Civic Theatre, Akron Art Museum, Rock and Roll Hall of Fame and Museum, Cleveland Public Library, Cleveland Orchestra Gala, Kent State Folk Festival, Cleveland Asian Festival, Asian Festival (Columbus, Ohio), Cleveland Dragon Boat Festival, Asian Pacific American Federation Asian Heritage Month Celebration, Cleveland One World Festival, First Night Akron, Lakeside, Massillon Museum, and Maltz Museum of Jewish Heritage. They have also been featured on WCPN 90.3 FM, WAPS 91.3 FM, WVIZ Channel 25, and Image TV Ohio.

Mark Lee Pringle (李馬克), being of Chinese-Scottish descent, has been training in kung fu and traditional Chinese culture for the last 48 years, and teaching for the last 28 years. Starting

at the age of 17, and continuing for the next eleven years, he traveled on a regular basis to Cleveland, Chicago, and New York City to study with masters of the Chinese fighting arts, Chinese language, and Chinese opera.

Si-Fu Mark now runs his own kung fu school (Coiling Dragon Chinese Kung Fu Studio) in Girard, Ohio. His whole family, as well as his students, have been spreading Chinese culture and performing for local Chinese communities for the last 25 years, as well as in the Chinatowns of Chicago and New York City, the University of Akron's Confucius Institute, Carnegie Mellon University in Pittsburgh, and the China Pavilion at Walt Disney World's Epcot theme park. Si-Fu Mark and his family reside in Girard, Ohio.

### 克里夫蘭中國民族樂團 (Cleveland Chinese Music Ensemble)簡介:

克里夫蘭中國民族樂團成立於 2008 年秋天，團長為十分熱愛中國音樂的 David Badagnani 先生。樂隊用傳統的絃樂、管樂和打擊樂演奏各種各樣的中國音樂。

多年來，音樂家 Xue Yu 和 Sandra Emmeline,琵琶 / 中阮獨奏家 Yang Jin,以及武術專家 Shifu Gary Harris 和 Sifu Mark Lee Pringle 等人，都經常作為該樂隊的客座藝術家參加演出。

Cleveland Chinese Music Ensemble 在 David 帶領下，在本地已家喻戶曉，像《喜洋洋》、《花好月圓》、《花兒與少年》等已經成為樂隊的經典曲目，同時他們也經常推出新曲目，給觀眾帶來新體驗。

樂隊還定期舉辦有關各個年齡段的中國音樂教育研討會，以及多媒體表演，探索中國音樂與其他傳統藝術形式（例如詩歌、書法、繪畫、茶道、太極拳和武術）的關聯，以更好地瞭解和宣傳中國文化。多年來，樂隊還嘗試將中國音樂與美國民間音樂、愛爾蘭音樂以及猶太音樂結合起來的跨文化表演，讓觀眾耳目一新。

克利夫蘭中國民族樂團不僅大大豐富了克利夫蘭地區的文化生活，更為宣傳中國文化做出了非常積極的貢獻。

